

# **Руководство пользователя 169ST+**

**Лазер-радар-детектор с функцией GPS**



**WHISTLER**

# 169ST+

Уважаемый пользователь продукции компании Whistler,

Компания Whistler добавила новые возможности, которые были специально разработаны для Российского рынка. Эта модель не только оснащена функциями, обычно используемыми в моделях Whistler, но также включает следующие новые функции, которых нет в американских моделях:

- Отключаемый Ка-диапазон.
- Распознавание излучения радара с фотофиксацией «Стрелка-СТ/М»
- Распознавание излучения радара с фотофиксацией «Робот»
- Оповещение о приближении к стационарным камерам и радарным комплексам (предустановленная база данных с возможностью обновления)
- GPS - приемник

Чтобы использовать все возможности прибора, рекомендуем внимательно ознакомиться с данным руководством пользователя.

Также Вы можете посетить web-сайт: [www.whistlergroup.com](http://www.whistlergroup.com).

Пользуйтесь радар-детектором Whistler и ездите безопасно.

С уважением,  
Whistler Group, Inc.

## Содержание

О данном руководстве .....	4
Соответствие требованиям FCC .....	4
Внешний вид радар-детектора .....	5
Основные требования по установке .....	7
Установка на ветровом стекле .....	7
Подключение к бортовой сети .....	8
Замена предохранителя .....	8
Включение и самотестирование .....	8
Память настроек / Звуковые сигналы подтверждения .....	8
Настройка уровня громкости .....	8
Автоматическое приглушение звука .....	9
Приглушение звука .....	9
Порог скорости для звукового оповещения .....	9
Режимы Город / Город 1 / Город 2 / Город 3 / Авто Город .....	9
Режим Трасса .....	10
Режимы отображения информации .....	10
Индикация уровня излучения .....	10
База данных координат стационарных радаров.....	10
Получение сигнала от спутников.....	11
Оповещение о стационарных радарных комплексах.....	11
Ввод координат камер вручную.....	11
Обновление базы камер .....	11
Обновление прошивки.....	12
Изменение уровня яркости дисплея.....	12
Экономия заряда автомобильного аккумулятора.....	13
Режим обучения .....	13
Режим фильтрации К-диапазона .....	13
Режим фильтрации Ка-диапазона .....	13
Распознавание излучения «Стрелка-СТ/М».....	13
Распознавание излучения «Робот».....	14
Настройка приемника лазерного излучения .....	14
Режим обнаружения POP™ .....	14
Приоритет сигналов оповещения .....	14
Режим настроек.....	14
Таблица функций.....	15
Функция Stay Alert (Антисон).....	16
Оповещение при наличии излучения радара.....	16
Оповещение при наличии излучения лазера.....	17
Защита от радаров работающих в импульсном режиме.....	17
Сброс настроек.....	17
Уход за прибором.....	18
Возможные неисправности.....	18
Правомерность использования радар-детектора.....	19
Режим POP™.....	19
Излучение лазера.....	19
Излучение радара.....	20
Другие методы определения скорости.....	20
Комплект поставки.....	21
Технические характеристики.....	21



## О данном руководстве

Содержание данного руководства носит исключительно информационный характер и может изменяться без предварительного уведомления. Мы приложили все усилия, чтобы данное “Руководство пользователя” содержало точную и полную информацию о продукте. Однако, в случае обнаружения ошибок и упущений, не предполагается какая-либо ответственность со стороны производителя.

## Соответствие требованиям FCC

Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства в соответствии с частью 15 правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить достаточную защиту от нежелательных помех при эксплуатации устройства. Данное устройство генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, а при нарушении указаний по установке или эксплуатации может вызывать помехи для радиосвязи. Тем не менее, даже при соблюдении всех требований не существует гарантии, что в определенных условиях это устройство не будет источником помех. Если данное устройство создает недопустимые помехи для приема радиосигнала (что можно определить, выключив и включив устройство), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством
- Подключить данное устройство и приемное устройство к разным цепям питания
- Обратиться за помощью к производителю устройства

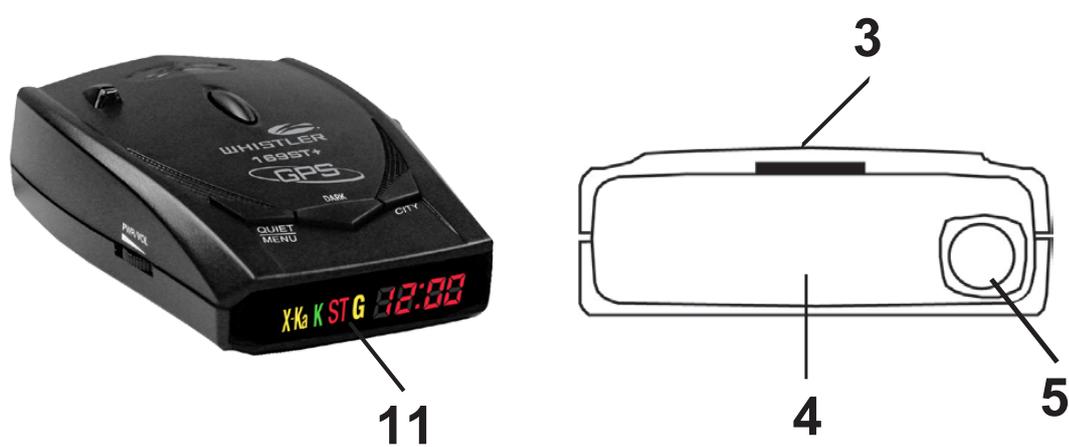
Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC.

При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия:

1. Данное устройство не должно быть источником помех.
2. Данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы.

**Предупреждение FCC:** Внесение любых изменений или модификация данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## Внешний вид радар-детектора

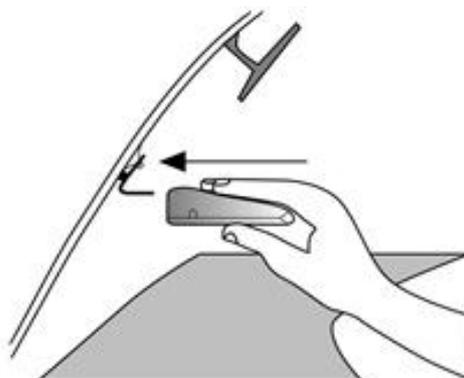


Дизайн радар-детекторов Whistler является эргономичным и удобным в использовании. Расположение органов управления и индикации описано ниже.

1. **Кнопка фиксатор** – нажатие этой кнопки позволяет быстро и легко снять прибор с кронштейна.
2. **Динамик** – выдает различные по тональности звуковые сигналы оповещения о наличии излучения в X/K, широкополосном Ka-диапазоне, излучении радара «Стрелка», излучении радара «Робот», излучении лазера.
3. **Слот установки держателя кронштейна** – технологический слот для монтажа прибора на кронштейн.
4. **Радар-антенна** – компактная высокоэффективная антенна служит для приема радиосигналов.
5. **Фронтальная лазерная антенна** – применение оптической линзы повышает чувствительность прибора в оптическом диапазоне.
6. **Тыловая лазерная антенна** – встроенный оптический световод обеспечивает уверенный приём излучения лазера.
7. **Кнопка «CITY»** – включение/выключение городского режима. Режим «Город» позволяет сократить число нежелательных ложных срабатываний на радиопомехи, характерные для города и промышленных территорий.
8. **Кнопка «QUIET/MENU»** – непродолжительное нажатие этой кнопки до обнаружения излучения радара и лазера включает режим автоматического приглушения уровня громкости звуковых сигналов оповещения. Нажатие кнопки во время подачи прибором сигналов оповещения выключает звуковые сигналы, позволяя Вам видеть информацию на дисплее. Длительное нажатие кнопки вход в режим настроек.
9. **Регулятор «PWR/VOL»** – сдвиньте регулятор назад для включения прибора / увеличения уровня громкости, сдвиньте регулятор вперед для уменьшения уровня громкости/выключения прибора.
10. **Кнопка «DARK»** – отключает подсветку или уменьшает ее яркость.
11. **Дисплей** – позволяет легко считывать информацию о диапазоне и уровне обнаруженного излучения, скорости, а также режимах работы радар-детектора.
12. **Гнездо питания** – гнездо для подключения автомобильного адаптера питания.
13. **Разъем USB** - для обновление базы данных при подключении к ПК.
14. **GPS антенна** - обеспечивает возможность оповещения о приближении к стационарным радарам, автоматическое приглушение звука при изменении скорости.

## Основные требования по установке

- Установите прибор на ветровом стекле как можно ниже и ближе к центру.
- Не устанавливайте прибор на стекле за стеклоочистителями («дворниками»), верхней солнцезащитной кромкой лобового стекла и т.п. У этих преград металлические поверхности, которые могут влиять на прием и уменьшать критическое время поступления предупреждения (обычное тонированное стекло не влияет на прием).
- Некоторые типы синтетического покрытия на стекле («Intarclear»™ и «Electriclear»™) влияют на прохождение радиосигналов.
- Необходимо избегать прямого контакта прибора с ветровым стеклом.
- Чтобы снизить вероятность кражи прибора, покидая автомобиль, всегда снимайте прибор с кронштейна.

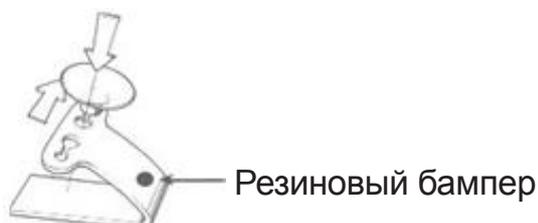


**Внимание:** убедитесь, что прибор закреплен ровно.

## Установка на ветровом стекле

- Установите две присоски и резиновый бампер на кронштейн, вставив их в отверстия.
- Прижмите присоски к ветровому стеклу в том месте, которое Вы выбрали.

**Важно:** У некоторых новых автомобилей есть пластиковое покрытие на внутренней поверхности ветрового стекла. Присоски могут оставлять следы на таком покрытии. Проконсультируйтесь по этому поводу с дилером или прочтите инструкцию по использованию автомобиля. Рекомендуется не оставлять кронштейн с присосками под прямыми солнечными лучами.



- Вставьте детектор в кронштейн, пока он не зафиксируется.
- Если требуется, можно немного согнуть кронштейн, но перед этим необходимо снять прибор, нажав на кнопку фиксатор.

# 169ST+

## Подключение к бортовой сети

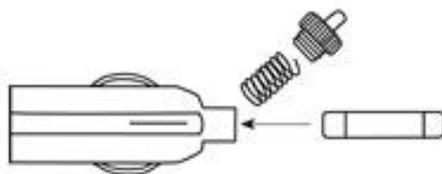
Вставьте штекер кабеля питания в гнездо питания прибора.

Вставьте автомобильный адаптер в гнездо прикуривателя Вашего автомобиля.



## Замена предохранителя

Автомобильный адаптер снабжен заменяемым предохранителем номиналом 2А, который находится внутри корпуса адаптера. Чтобы заменить предохранитель, открутите съемную часть адаптера.



**Важно:** откручивать съемную часть адаптера необходимо медленно, так как он содержит пружину, которая при разборке может выскочить. Вставьте новый предохранитель и закрутите съемную часть. Со временем при использовании съемная часть может самопроизвольно откручиваться. Периодически проверяйте надежность соединения.

## Включение и самотестирование

Чтобы включить прибор, сдвиньте регулятор «PWR/VOL» назад. Каждый раз при включении прибора запускается цикл автоматического самотестирования каналов приема и режимов работы.

## Память настроек / Звуковые сигналы подтверждения

Все настройки (кроме Stay Alert (Антисон) и приглушения звука) при выключении сохраняются в памяти прибора. При последующем включении Вам не придется заново настраивать прибор. В подтверждение включения Вами той или иной функции при нажатии кнопки прибор подает один звуковой сигнал. При выключении функции прибор подает два звуковых сигнала.

## Настройка уровня громкости

Для изменения уровня громкости оповещения:

- Сдвиньте регулятор «PWR/VOL» вперед, чтобы уменьшить громкость.
- Сдвиньте регулятор «PWR/VOL» назад, чтобы увеличить громкость.

### Автоматическое приглушение звука

При включении этой функции, громкость сигналов оповещения автоматически снижается до минимума, через 5 сек после обнаружения излучения радара. Сигналы оповещения при обнаружении излучения радара в последующие 20 сек, также будут звучать на минимальном уровне громкости. Функция автоматического приглушения звука не распространяется на сигналы оповещения при обнаружении излучения лазера.

- Для включения этой функции нажмите кнопку «QUIET/MENU» до обнаружения излучения радара и подачи прибором сигналов оповещения.
- При повторном нажатии на кнопку «QUIET/MENU» во время звучания сигналов оповещения Вы полностью отключите звуковое оповещение.
- Для отключения этой функции повторно нажмите кнопку «QUIET/MENU» во время отсутствия сигналов оповещения.

### Приглушение звука

При включении этой функции происходит отключение звуковых сигналов оповещения во время их звучания, а также при обнаружении излучения радара в последующие 20 сек. По истечении 20 сек, при обнаружении излучения радара, звуковое оповещение будет включено.

- Нажмите кнопку «QUIET/MENU» во время звучания сигналов оповещения для их отключения.
- Для отключения этой функции повторно нажмите кнопку «QUIET/MENU» во время обнаружения прибором излучения радара.

### Порог скорости для звукового оповещения

Прибор позволяет установить порог скорости ниже, которого не будет подаваться звуковое оповещение при обнаружении излучения радаров (См. «Режим настроек – таблица функций»).

### Режимы Город / Город 1 / Город 2 / Город 3 / Авто Город

В современных городах и промышленных зонах радар-детектор может столкнуться с множеством слабых радиосигналов (X-диапазон), не относящихся к радиосигналам, излучаемым полицейскими радарными. Чтобы прибор не реагировал на эти сигналы, в нем предусмотрен режим «Город», который значительно сокращает количество ложных срабатываний.

- Для отключения режима «Трасса» и включения режима «Город» нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится индикатор «С».
- Для перехода в режим «Город 1» снова нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится «С1».

- Для перехода в режим «Город 2» еще раз нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится «С2».
- Для перехода в режим «Город 3» еще раз нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится «С3».
- Для перехода в режим «Авто Город» еще раз нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится «АС».
- Для выключения режима «Авто Город» и возврата в режим «Трасса» еще раз нажмите кнопку «CITY». На дисплее кратковременно загорится «Н».

В режиме «Город» при слабом излучении радаров первоначальное оповещение состоит из двух звуковых сигналов, затем звуковое оповещение прекращается до увеличения уровня обнаруженного излучения. Когда уровень обнаруженного излучения возрастает, подаются два дополнительных сигнала оповещения. В режиме «Город 1» снижена чувствительность прибора к излучению в X-диапазоне. В режиме «Город 2» прибор полностью перестает реагировать на излучение в X-диапазоне. В режиме «Город 3» прибор полностью перестает реагировать на излучение в X и K-диапазоне. В режиме «Авто Город» за счет встроенного GPS-модуля осуществляется автоматическое переключение чувствительности прибора. При движении в городе в заданном радиусе чувствительность соответствует режиму «Город 2», при движении вне заданного радиуса режиму «Трасса».

**Внимание:** В некоторых городах могут встречаться полицейские радары, использующие X-диапазон. В режиме «Город» схема оповещения о наличии излучения лазера не изменяется.

## Режим Трасса

Индикатор «Н» указывает на то, что прибор работает в режиме «Трасса». Режим «Трасса» обеспечивает полное звуковое оповещение при наличии излучения в любом диапазоне. Рекомендуется использовать этот режим работы радар-детектора при движении по открытым участкам шоссе и автострад.

## Режимы отображения информации

До начала движения на дисплее отображается текущее время. После начала движения начинает отображаться текущая скорость (при получении сигнала от спутников).

## Индикация уровня излучения

При обнаружении излучения радара его уровень можно оценить по частоте звукового оповещения: чем выше уровень излучения, тем с большей частотой подаются сигналы оповещения.

В то же время на дисплее отображается информация о диапазоне обнаруженного излучения и его уровень в числовом эквиваленте от 1 до 9.

## База данных координат стационарных радаров

Данный прибор способен оповещать о приближении к стационарным радарам с фото- и видео-фиксацией. Устройство имеет предустановленную базу координат расположения стационарных измерителей скорости. Впоследствии, база данных может быть обновлена пользователем.

### Получение сигнала от спутников

После включения прибор начнет поиск спутников. Поиск спутников может занять некоторое время (дисплей будет мигать, пока не установится связь со спутниками), это нормально, особенно если последний раз связь со спутниками была установлена в точке находящейся на большом расстоянии от текущего места расположения или прибор, какое-то время не использовался.

**Примечание:** Если поиск спутников осуществляется во время перемещения автомобиля, то это займет больше времени, чем, если бы автомобиль был неподвижен. При первом включении прибора, поиск спутников также займет больше времени.

### Оповещение о стационарных радарных комплексах

При приближении к месту расположения стационарного радара с фотофиксацией на дисплее отобразится информация о расстоянии до радара, затем начнется отсчет оставшегося расстояния. При проезде места расположения радара, прибор будет подавать звуковой тональный сигнал оповещения, а на дисплее отобразится сообщение «PASS».

**Примечание:** Расстояние, на котором начинается оповещение о приближении к стационарному радару, может быть изменено (См. «Режим настроек – таблица функций»).

### Ввод координат камер вручную

Прибор может сохранить в своей памяти до 1000 мест расположения камер, введенных пользователем вручную.

**Примечание:** Места расположения камер фиксации скорости, введенные пользователем самостоятельно, должны быть на расстоянии не менее 100 метров друг от друга, чтобы избежать наложения координат.

Для ручного ввода координат расположения камеры, нажмите и удерживайте кнопку «DARK», на дисплее отобразится «add». Введенные таким образом места расположения камер фиксации скорости могут быть удалены из памяти прибора. Для этого необходимо в меню настроек выбрать радиус (от 100 до 900 м) в котором будут удаляться все сохраненные места расположения камер, затем произвести удаление. Также Вы можете полностью удалить все сохраненные места расположения камер из памяти прибора (См. «Режим настроек – таблица функций»).

### Обновление базы камер

Для обновления базы данных координат стационарных радаров необходимо выполнить следующие действия:

1. Загрузите программу обновления на Ваш персональный компьютер (далее ПК) (программа несовместима с MAC OS).
2. Загрузите и сохраните файл обновления с расширением «.cdb» на Ваш ПК, предварительно создав папку, в которой Вы будете хранить файлы необходимые для обновления базы данных. Не переименовывайте и не пытайтесь открыть файл обновления.



3. Запустите программу обновления и подключите прибор к ПК с помощью USB кабеля (дополнительное питание от автомобильного адаптера не требуется). Если связь успешно установлена, в текстовом поле программы появится надпись с информацией о модели устройства и текущей версии базы данных.
4. В окне программы нажмите кнопку «DB Update» и укажите путь к файлу обновления. Начнется процесс обновления, ход процесса обновления отображается на процентной шкале.
5. По окончании процесса обновления, закройте программу и отключите прибор от ПК.

## Обновление прошивки

Для обновления прошивки необходимо подключить прибор к компьютеру с помощью USB-кабеля. В текстовом поле программы появится информация о модели устройства и текущей версии базы данных.

В окне программы нажмите кнопку «DB Update» и укажите путь к файлу обновления. Начнется процесс обновления, ход процесса обновления отображается на процентной шкале.

По окончании процесса обновления, закройте программу и отключите прибор от ПК.

**Обновление прошивки**

Для расширения «.bin» на Ваш ПК, хранить файлы обновления.

Если связь информацией

**Примечание:**

## Изменение уровня яркости дисплея

Для изменения уровня яркости дисплея выполните следующее:

- Нажмите и отпустите кнопку «DARK». Уровень яркости снизится на одну ступень (приглушение уровня яркости).
- Повторно нажмите и отпустите кнопку «DARK». Уровень яркости снизится на две ступени (минимальная яркость). В данном режиме при обнаружении излучения радара и подаче сигналов оповещения, дисплей погаснет и останется в таком состоянии до окончания сигналов оповещения и последующие 20 сек. По истечении 20 сек, если излучение радара не обнаружено, дисплей вернется в режим минимальной яркости.
- Для возвращения дисплея в режим максимальной яркости, нажмите кнопку «DARK» еще раз.

## Экономия заряда автомобильного аккумулятора

Эта функция автоматически выключает радар-детектор через несколько часов с момента последнего нажатия на нем любой кнопки, если Вы забыли выключить прибор и на него подается питание от бортовой сети автомобиля.

Таймер сбрасывается:

- При выключении прибора.
- При отключении кабеля питания.
- При нажатии любой кнопки.

Перед выключением прибор подаст звуковой и визуальный сигнал предупреждения. Во время подачи этого сигнала Вы можете отменить выключение прибора нажатием любой кнопки. Если прибор автоматически выключился, для повторного его включения нажмите любую кнопку. Вы можете отключить данную функцию (См. «Режим настроек – таблица функций»).

## Режим обучения

Обеспечивает моделирование сигналов оповещения для каждого диапазона.

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «CITY» и «QUIET».
- Для выхода из режима нажмите кнопку «DARK».

## Режим фильтрации К-диапазона

В связи с тем, что многие устройства работают на частотах, близких к К-диапазону, возрастает число ложных срабатываний радар-детектора (например, радиолокационные системы мониторинга трафика, а также системы контроля слепых зон и ассистенты смены полосы движения, установленные на некоторых автомобилях). Для того чтобы уменьшить степень воздействия этих устройств на радар-детектор, применяется режим дополнительной фильтрации принимаемых радиосигналов К-диапазона.

## Режим фильтрации Ка-диапазона

Одним из источников ложных срабатываний может стать радар-детектор, установленный в другом автомобиле. Для того, чтобы минимизировать число ложных срабатываний, предназначен режим фильтрации Ка-диапазона. По умолчанию режим фильтрации установлен на первый уровень, этого вполне достаточно для повседневного использования прибора. В случае, если при эксплуатации прибора в вашем регионе наблюдается большое число ложных срабатываний, Вы можете изменить настройки уровня фильтрации (См. «Режим настроек – таблица функций»).

## Распознавание излучения «Стрелка-СТ/М»

Данная модель позволяет распознавать излучение радара с фотофиксацией «Стрелка-СТ/М». При обнаружении излучения на дисплее начинает загораться



индикатор «ST», а также подается характерный звуковой сигнал оповещения. Вы можете настроить чувствительность или выключить функцию распознавания излучения «Стрелка-СТ/М» (См. «Режим настроек – таблица функций»).

## **Распознавание излучения «Робот»**

Модель 169ST+ позволяет распознавать излучение радара с фотофиксацией «Робот» (MultiRadar SD580/TraffiStar SR590). При обнаружении излучения на дисплее начинает мигать индикатор «ST», а также подается характерный звуковой сигнал оповещения. Вы можете настроить чувствительность или выключить функцию распознавания излучения «Робот» (См. «Режим настроек – таблица функций»).

## **Настройка приемника лазерного излучения**

Если во время эксплуатации прибора сигналы оповещения о наличии излучения лазера появляются слишком часто, Вы можете включить функцию идентификации излучения лазера и заблокировать сигналы оповещения для частот, не соответствующих частотам полицейских радаров. Диапазон частот распознавания излучения лазера разделен на 4 сегмента, позволяющих устранить или свести к минимуму количество сигналов оповещения при обнаружении излучения лазера от источников, не являющихся полицейскими радарными (например, аэропорты, ЛАСС и пр.). Если какой-либо сегмент частоты в вашем регионе не используется, Вы можете отключить его (выбрав Y или N) в режиме настроек (См. «Режим настроек – таблица функций»).

## **Режим обнаружения POP™**

Радары, работающие в импульсном режиме, используют частоты К или Ка-диапазона. При обнаружении излучения таких радаров, на дисплее помимо индикации диапазона обнаруженного излучения «К» или «Ка» отображается уровень сигнала.

## **Приоритет сигналов оповещения**

При одновременном обнаружении прибором излучения в нескольких диапазонах, последовательность оповещения об их обнаружении следующая:

1. Излучение лазера.
2. Излучение обычных радаров.

Пример: Если радар-детектор оповещает об обнаружении излучения в X-диапазоне и в тот же момент обнаруживает излучение лазера, то оповещение об излучении в X-диапазоне прекращается, и начинается оповещение об излучении лазера.

## **Режим настроек**

Для входа в режим настроек радар-детектора нажмите и удерживайте кнопку «QUIET/MENU». Для перехода к следующей функции повторно нажмите кнопку «QUIET/MENU». Для изменения функций нажмите кнопку «DARK» или «CITY».

Для выхода из режима настроек нажмите и удерживайте кнопку «QUIET/MENU». Если в режиме настроек в течение 20 сек. не будет нажата ни одна кнопка, то прибор автоматически выйдет из режима.

## Таблица функций

Функция	Индикация	Изменение значения D=DARK и C=CITY	Опции
Изменение тона звукового сигнала	<b>tn: 3</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	ТОН 1, 2, 3 - 3 различных тональных сигнала
Ка - диапазон	<b>Ka-OFF</b>	<b>D = off C = on</b>	Ка-диапазон = off (Выкл.) - по умолчанию Ка-диапазон = on (Вкл.)
Стрелка	<b>ST S:1</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	5 уровней чувствительности или Выкл. По умолчанию - 1.
Робот	<b>ST r:1</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	5 уровней чувствительности или Выкл. По умолчанию - 1.
Лазер	<b>L: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер = no (Выкл.) Лазер = yes (Вкл.) - по умолчанию
Сегмент 1 частоты лазера	<b>L1: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер 1 = no (Выкл.) Лазер 1 = yes (Вкл.) - по умолчанию
Сегмент 2 частоты лазера	<b>L2: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер 2 = no (Выкл.) Лазер 2 = yes (Вкл.) - по умолчанию
Сегмент 3 частоты лазера	<b>L3: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер 3 = no (Выкл.) Лазер 3 = yes (Вкл.) - по умолчанию
Сегмент 4 частоты лазера	<b>L4: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер 4 = no (Выкл.) Лазер 4 = yes (Вкл.) - по умолчанию
Сегмент C частоты лазера	<b>LC: n</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер C = no (Выкл.) - по умолчанию Лазер C = yes (Вкл.)
Сегмент XR частоты лазера	<b>Lt: n</b>	<b>D = no C = yess</b>	Лазер XR = no (Выкл.) - по умолчанию Лазер XR = yes (Вкл.)
Режим POP	<b>P: Y</b>	<b>D = no C = yess</b>	POP = yes (Вкл.) - по умолчанию POP = no (Выкл.)
Режим энергосбережения	<b>bS: n</b>	<b>D = no C = yess</b>	Режим энергосбережения yes (Вкл.) / no (Выкл.) - по умолчанию
Режим фильтрации K-диапазон	<b>KF: 1</b>	<b>D = 2 C = 1s</b>	Фильтр 1 - по умолчанию Фильтр 2
Режим фильтрации Ка-диапазон	<b>Ka F: 1</b>	<b>D = 2 C = 1s</b>	Фильтр 1 - по умолчанию Фильтр 2
Временная зона	<b>Gt 3</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	Выбор временной зоны
Переход на летнее время	<b>G dS: n</b>	<b>D = no C = yess</b>	Переход на летнее время yes (Вкл.) / no (Выкл.) - по умолчанию
Автоматическое приглушение звука при изменении скорости	<b>G A9: 0</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	Выбор нижнего предела скорости для автоматического приглушения звука при изменении скоростного режима (0 - 80 км/ч)
Порог скорости для звукового оповещения	<b>G St: 0</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	Выбор порога скорости, ниже которого не будет подаваться звуковое оповещение при обнаружении излучения радаров (0 - 80 км/ч)
Зона оповещения - расстояние	<b>G Ad: 8</b>	<b>D</b> или <b>C</b>	Дальность оповещения о приближении к месту расположения камеры 400, 600, 800 или 1000 метров

## Таблица функций (продолжение)

Функция	Индикация	Изменение значения D=DARK и C=CITY	Опции
Зона оповещения - направление / радиус	<b>G Ar: h</b>	<b>D = r C = h</b>	Выбор направления (по умолчанию) или радиуса
Удаление меток внесенных пользователем в выбранном радиусе	<b>G dr: 8</b>	<b>D</b> - выбор / <b>D</b> и <b>C</b> одновременно для удаления меток	Выбор радиуса 100 - 900 метров
Удаление всех меток внесенных пользователем	<b>G drA:</b>	Нажать <b>D</b> и <b>C</b> одновременно для удаления меток	Удаление всех мест расположения камер фиксации скорости, внесенных пользователем

### Функция Stay Alert (Антисон)

Функция «Антисон» предназначена для проверки бдительности водителя.

Для включения функции (при отсутствии сигналов оповещения):

- Нажмите и удерживайте кнопку «CITY» в течение 2 сек, отпустите кнопку во время или сразу после звукового сигнала.

После активации данной функции радар-детектор с интервалом 30 - 60 сек. начнет подавать двойной звуковой сигнал предупреждения. В течение 3-5 сек. после сигнала водитель должен отреагировать, нажав кнопку «CITY», «QUIET» или «MENU». Если кнопка была нажата, то цикл предупреждения повторится. В случае если кнопка не была нажата в течение 3-5 сек., прибор начнет подавать непрерывный звуковой сигнал предупреждения.

- Для выключения функции нажмите кнопку «DARK».

**ВНИМАНИЕ!!!** Функция «Антисон» не является альтернативой полноценного отдыха. Не садитесь за руль автомобиля в уставшем состоянии. Не управляйте автомобилем в течение длительного времени, остановитесь для отдыха.

Неуместная уверенность в функции «Антисон» может привести к аварийной ситуации, в результате которой Вы можете получить травмы или погибнуть. НИКОГДА НЕ УПРАВЛЯЙТЕ АВТОМОБИЛЕМ В СОСТОЯНИИ СОНЛИВОСТИ.

### Оповещение при наличии излучения радара

При обнаружении излучения радара на дисплее загорается индикатор диапазона обнаруженного излучения «X», «K» или «Ka», а также уровень сигнала излучения. В то же время подается непрерывный звуковой сигнал оповещения с эффектом «счетчика Гейгера». Чем чаще звучит сигнал, тем ближе и сильнее источник излучения.

### Оповещение при наличии излучения лазера

При обнаружении излучения лазера на дисплее отображается «LASr» и в течении минимум 3 сек. подается звуковой сигнал оповещения.

### Защита от радаров работающих в импульсном режиме

Обнаружить излучение радара, работающего в импульсном режиме, гораздо сложнее, чем излучение обычного радара, так как он находится в выключенном состоянии до момента активации для измерения скорости автомобиля. При обнаружении импульсного излучения радара прибор подаст сигнал оповещения длительностью 3 секунды. По истечении 3 секунд звуковое оповещение продолжится в виде обычных сигналов оповещения до тех пор, пока присутствует излучение. Важно быстро отреагировать на сигнал оповещения о радаре, работающем в импульсном режиме, поскольку время предостережения может быть минимальным.

### Сброс настроек

Измененные пользователем настройки могут быть возвращены к заводским установкам.

- Выключите питание прибора с помощью регулятора «PWR/VOL».
- Нажмите и удерживайте кнопку «QUIET/MENU».
- Включите прибор.
- Дождитесь двух звуковых сигналов.
- Отпустите кнопку «QUIET/MENU».

После проделанных действий следующие настройки будут возвращены к заводским установкам:

1. «Город / Трасса» – «Трасса».
2. Автоматическое приглушение звука – Выключено.
3. Яркость дисплея – Максимальная.
4. Самотестирование включено.
5. Тон 3.
6. Ка-диапазон – Выключено.
7. Распознавание «Стрелка» – 1.
8. Распознавание «Робот» – 1.
9. Лазерный диапазон – Включено.
10. Сегмент лазерного диапазона 1-4 – Включено.
11. Сегмент лазерного диапазона С – Выключено.
12. Сегмент лазерного диапазона XR – Выключено.
13. Режим обнаружения POP™ – Включено.
14. Режим энергосбережения – Выключено.
15. Режим фильтрации К-диапазона - 1.
16. Режим фильтрации Ка-диапазона - 1.
17. Временная зона - 3.



18. Переход на летнее время (DST) - Выключено.
19. Автоприглушение при изменении скорости - 0.
20. Порог скорости для звукового оповещения - 0.
21. Дальность зоны оповещения - 800.
22. Диапазон зоны оповещения - направление.
23. Удаление в радиусе - 800.

## Уход за прибором

Никогда не оставляйте прибор на лобовом стекле или на приборной панели припаркованного автомобиля. Температура в салоне автомобиля, особенно в летнее время, может достигать недопустимого для рабочего состояния детектора значения. Не подвергайте детектор воздействию влажности. Капли воды, масла и других жидкостей могут повредить внутренние компоненты прибора, что негативно отразится на его работоспособности. Не используйте абразивные чистящие средства для очистки корпуса прибора.

## Возможные неисправности

Радар-детектор Whistler разработан специалистами и изготовлен с высокими стандартами качества, призванными обеспечить надежную и устойчивую работу. Если Вы правильно установили прибор в соответствии с настоящей инструкцией, но он не работает оптимальным образом, обратитесь к приведенным ниже рекомендациям по поиску и устранению неисправностей.

**ПРОБЛЕМА:** Нет индикации на дисплее, нет звуковых сигналов.

- Проверьте предохранитель в адаптере питания и, если необходимо, замените его.
- Проверьте предохранитель цепи питания прикуривателя автомобиля. При необходимости замените его.

**ПРОБЛЕМА:** Ложные срабатывания устройства при работе штатного автомобильного оборудования и аксессуаров (тормоза, электрические зеркала / стекла, звуковой сигнал и т.д.)

- Проверьте состояние электрооборудования автомобиля, в том числе аккумулятора и генератора.

**ПРОБЛЕМА:** Звуковые сигналы недостаточно громкие.

- Выйдите из режима «Автоматическое приглушения звука» или из режима «Город».
- Проверьте регулировку уровня громкости.
- Проверьте настройки порога скорости для звукового оповещения в меню настроек.
- Проверьте настройки автоприглушения звука при изменении скорости в меню настроек.

**ПРОБЛЕМА:** Ложные срабатывания во время эксплуатации при вибрациях или тряске.

- Проверьте состояние кабеля питания радар-детектора и надежность его подключения.
- Убедитесь что гнездо прикуривателя не засорено.

Если решить проблему таким путем не удастся, возвратите прибор для ремонта.

**ПРОБЛЕМА:** Ложные срабатывания в К и Ка-диапазоне.

Если оповещение в РОР Ка-диапазоне, выключите режим РОР.

Если вышеуказанная опция не помогает, используйте другую настройку режима фильтрации Ка-диапазона.

Если ложные срабатывания в Х или К диапазонах вызваны радарными датчиками учета интенсивности транспортного потока или автомобильными датчиками системы мониторинга слепых зон, используйте другую настройку режима фильтрации К-диапазона.

### **Правомерность использования радар-детектора**

**Помните:** В некоторых государствах и федеральных объединениях местные законы запрещают использование радар-детекторов. Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, удостоверьтесь, что на территории применения детектора его использование не запрещено. На всей территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детекторов не запрещено!

### **Режим РОР™**

Возможность обнаружения усовершенствованных радаров К/Ка-диапазона на основе технологии РОР™, т.е. работающих с минимальным временем излучения (1/15 доли секунды). Радар-детектор, не имеющий этой функции, не может обнаружить излучение радаров, работающих в данном режиме.

### **Излучение лазера**

Многие радары могут некорректно определить скорость транспортного средства, которое движется в потоке. В отличие от обычных радаров, радар, использующий излучение лазера, за счет узконаправленного излучения способен выделить транспортное средство из потока и определить его скорость более точно.

### **Учитывайте следующие моменты:**

- Так как наиболее вероятной целью при использовании радара с излучением лазера будет площадка номерного знака/фары головного света (т.е. передняя часть автомобиля), устанавливайте радар-детектор как можно ближе к приборной панели автомобиля.
- Если вы двигаетесь за другим автомобилем и не видите, что происходит перед ним, наиболее вероятно, что радар-детектор также не сможет распознать излучение лазера.
- Радары, использующие излучение лазера, применяются с более близкого расстояния, чем обычные радары.

**Совет:** Радар, использующий излучение лазера, может определить скорость транспортного средства в течение нескольких секунд после того, как прозвучал сигнал оповещения о распознавании излучения такого радара. В этой ситуации, как правило, не будет времени, чтобы своевременно снизить скорость автомобиля. Однако, если целью радара был другой автомобиль, времени для снижения скорости должно быть достаточно. Любые предупреждения о радаре, использующего излучение лазера, требуют немедленной реакции от водителя.

## Излучение радара

Обычные радары работают путем передачи радиоволн на определенных частотах. Отраженные радиоволны снова принимаются радаром. Если объект движется, то частоты излученного и отраженного сигналов отличаются. По разнице частот радар определяет величину скорости объекта.

Данный радар-детектор улавливает излучение радара на следующих диапазонах частот:

X-диапазон (10.500 – 10.550 ГГц)

K-диапазон (24.050 – 24.250 ГГц)

Ka-диапазон (33.400 – 36.000 ГГц)

Прибор предназначен для подачи сигналов оповещения при обнаружении излучения в любом из перечисленных диапазонов.

**Примечание:** Радар-детектор не отреагирует на полицейский радар, работающий в диапазоне, отличном от указанных выше диапазонов.

## Другие методы определения скорости

Существует несколько методов определения скорости без применения обычных радаров и радаров, использующих излучение лазера. При использовании этих методов ни один радар-детектор не в состоянии дать сигнал оповещения.

**К таким методам относятся:**

**Преследование** – патрульная машина следует за Вами и сравнивает Вашу скорость со своей.

**Визуальный расчет и запись средней скорости** – полиция засекает время, которое потребовалось Вашему автомобилю, чтобы проехать известное расстояние.

## Комплект поставки

- Радар-детектор
- Кронштейн с присосками для крепления на ветровое стекло
- Автомобильный адаптер питания
- Руководство пользователя
- USB кабель

## Технические характеристики

Длина волны обнаруживаемого лазерного излучения:

800-1000 нанометров (нм)

Частоты обнаруживаемых радиосигналов:

10.500 – 10.550 ГГц (X-диапазон)

24.050 – 24.250 ГГц (K-диапазон)

33.400 – 36.000 ГГц (Ka-диапазон)

**Диапазон рабочих температур:**

от –10о С до +70 о С

**Потребление энергии источника 12 В – 15 В:**

в рабочем режиме: 250 мА

в режиме экономии электроэнергии: 30 мА

Комплект поставки прибора и его технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

# EAC